

GARLYN

Мультиварка Garlyn MR-Duo 5



РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



СОДЕРЖАНИЕ

Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате несоблюдения указаний по правильной эксплуатации мультиварки.

Пожалуйста, используйте мультиварку GARLYN MR-Duo 5 исключительно для работы в домашних или бытовых условиях. Эксплуатация мультиварки в коммерческих целях не предусмотрена.

Меры предосторожности и рекомендации	2
Устройство мультиварки	4
Панель управления и дисплей	6
Автоматические программы приготовления.....	7
Снятие и установка внутренней крышки и парового клапана	8
Перед первым использованием.....	11
Эксплуатация мультиварки.....	11
Сводная таблица программ приготовления.....	18
Очистка и уход	20
Хранение и транспортировка	21
Устранение неисправностей	22
Технические характеристики	23
Комплектация	24
Отдел заботы о клиентах GARLYN. Как связаться	24

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Перед началом использования мультиварки, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с Руководством пользователя, следуйте его указаниям и сохраните в качестве справочного материала. Правильное обращение с мультиваркой — залог долгой и надёжной работы. Также просим Вас соблюдать обычные меры безопасности при работе с электромультиваркой и выполнять следующие меры предосторожности:

- 1.** Перед подключением мультиварки к сети питания проверьте, пожалуйста, соответствие её рабочего напряжения с напряжением электросети (см. Тех. характеристики)
- 2.** Ваша мультиварка произведена с заземлённой вилкой. Убедитесь, что розетка в помещении заземлена
- 3.** Не используйте мультиварку при поврежденном кабеле питания и розетке, а также, если она неправильно функционирует или упала
- 4.** Следите за тем, чтобы шнур питания не находился в дверном проёме, не перегибался, не соприкасался с углами мебели, острыми предметами и не касался горячих поверхностей
- 5.** Во избежание поражения электрическим током не помещайте мультиварку, шнур или разъём питания в воду или любую другую жидкость

6. Используйте мультиварку только в предназначенных для неё целях

7. Не включайте мультиварку без установленных внутрь чаш или с пустыми чашами — при случайном включении это может привести к перегреву или поломке мультиварки

8. Между чашей и нагревательным элементом не должно быть посторонних предметов

9. Ваша мультиварка предназначена для эксплуатации исключительно в домашних условиях и внутри хорошо проветриваемых помещений

10. Всегда устанавливайте мультиварку на твёрдой и плоской поверхности и в таком месте, чтобы выходящий из парового клапана горячий пар не попадал на предметы или материалы, которые могут пострадать от повышенной влажности и высокой температуры

11. Мультиварка не предназначена для использования людьми с ограниченными физическими, чувственными или умственными способностями за исключением случаев, когда они находятся под контролем или были проинструктированы об использовании мультиварки лицом, ответственным за безопасность

12. Проявляйте повышенное внимание, если мультиварка используется детьми или вблизи детей

13. Не устанавливайте мультиварку вблизи источников тепла (плиты, духовые шкафы, обогреватели и т. п.) и вблизи быстровоспламеняющихся и горючих материалов (текстиль, бытовая химия)

14. Не прикасайтесь к горячим поверхностям мультиварки. Пожалуйста, пользуйтесь прихватками, вынимая чашу или контейнер с приготовленными блюдами

15. Пожалуйста, будьте предельно осторожны, перемещая мультиварку с горячими жидкими блюдами

16. Не помещайте руки внутрь мультиварки, не убедившись, что нагревательный элемент и камера приготовления пищи ещё не остыли

17. Не оставляйте чашу и контейнеры с приготовленной пищей (и водой) в закрытой мультиварке. Храните чаши и контейнеры с готовыми блюдами в холодильнике. При необходимости Вы можете разогреть готовые блюда, используя соответствующую функцию мультиварки

18. Перед чисткой мультиварки убедитесь, что она остыла

19. Если мультиварка не используется или перед чисткой, отключите её от сети питания

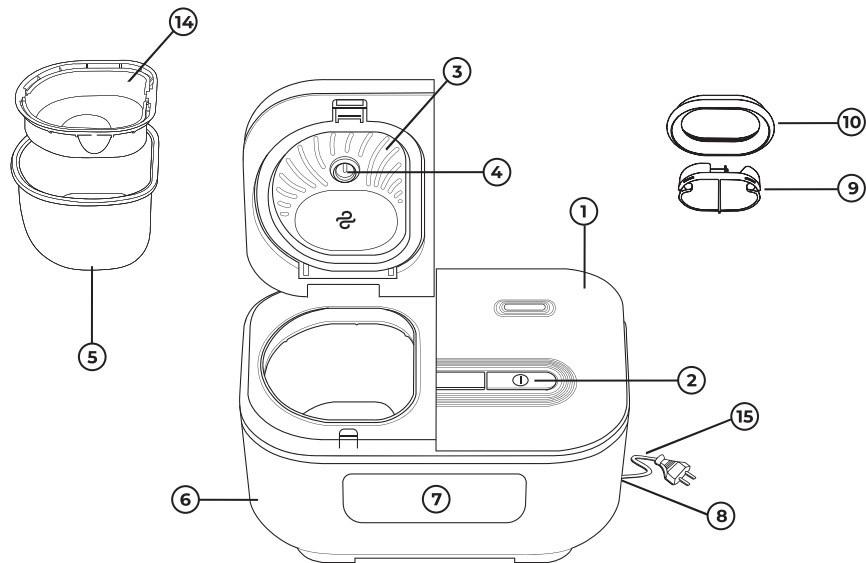
20. Включайте питание мультиварки только после надлежащей установки чаши или контейнера с ингредиентами

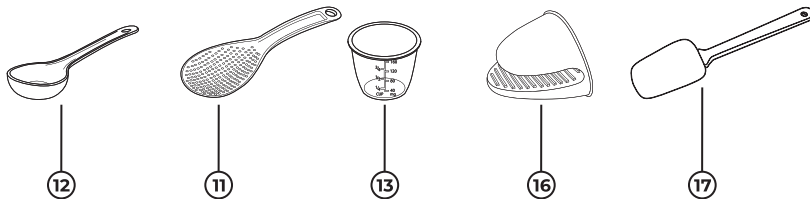
21. Используйте чаши и контейнеры мультиварки исключительно по их назначению

22. Не используйте детали, не рекомендованные производителем – это может привести к поломке мультиварки и/или травмам. В случае необходимости всегда обращайтесь в Отдел заботы о клиентах

23. По любым вопросам, касающимся эксплуатации Вашей мультиварки, обращайтесь, пожалуйста, в **Отдел заботы о клиентах по телефону 8-800-555-95-31**

УСТРОЙСТВО МУЛЬТИВАРКИ





- 1. Крышка мультиварки
- 2. Кнопка открывания крышки
- 3. Съёмная внутренняя крышка
- 4. Уплотнительное кольцо
- 5. Чаша с антипригарным покрытием
- 6. Корпус мультиварки
- 7. Панель управления с дисплеем
- 8. Разъём для подключения сетевого шнура
- 9. Съёмный паровой клапан

- 10. Уплотнительное кольцо парового клапана
- 11. Плоская ложка
- 12. Черпак
- 13. Мерный стакан
- 14. Контейнер для приготовления на пару
- 15. Сетевой шнур
- 16. Комплект прихваток
- 17. Силиконовая лопатка

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И ДИСПЛЕЙ



1. Кнопка «1 ЧАША» — Активация меню первой чаши. Прямое переключение между названиями программ

2. Кнопка «2 ЧАША» — Активация меню второй чаши. Прямое переключение между названиями программ

3. Кнопка «ОТМЕНА» — Прерывание выполняемого процесса или сброс сделанных настроек. Запуск разогрева

4. Кнопка «ОТСРОЧКА» — настройка времени отсрочки старта

5. Кнопка «МИНУС» — уменьшение значения параметра. Обратное переключение между названиями программ. Отключение звуковых сигналов.

6. Кнопка «ПЛЮС» — увеличение значения параметра. Прямое переключение между названиями программ. Блокировка панели управления.

7. Кнопка «НАСТРОЙКА» — Настройка времени и температуры приготовления

8. Кнопка «СТАРТ» — запуск программы приготовления, включение/отключение функции автоподогрева

9. Индикатор отсрочки старта

10. Индикатор работы программы

11. Индикатор разогрева/подогрева

12. Цифровой индикатор отображения температуры, времени и других заданных параметров

13. Индикаторы автоматических программ приготовления

АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРОГРАММЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

1. СУП

2. ПЛОВ

3. ТУШЕНИЕ

4. ПАР/ВАРКА

5. МОЛОЧНАЯ КАША

6. ЖАРКА

7. КРУПЫ

8. ВЫПЕЧКА

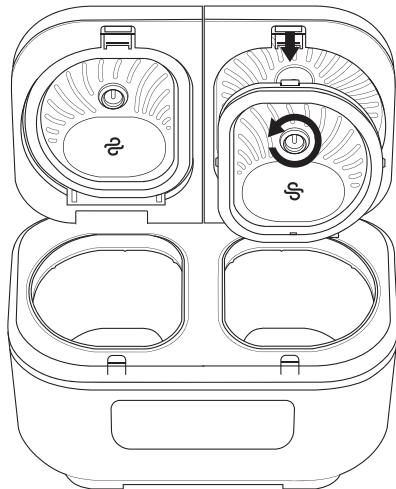
9. ЙОГУРТ\ТЕСТО

10. GARLYN ШЕФ

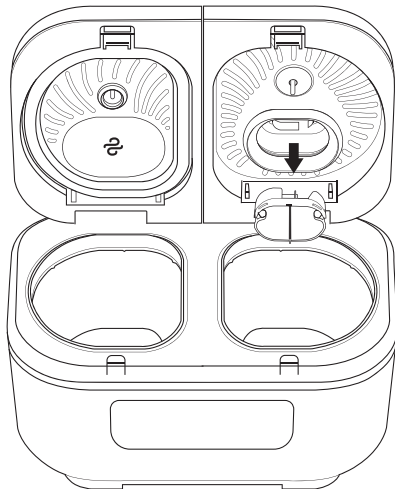
СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕЙ КРЫШКИ И ПАРОВОГО КЛАПАНА

СНЯТИЕ

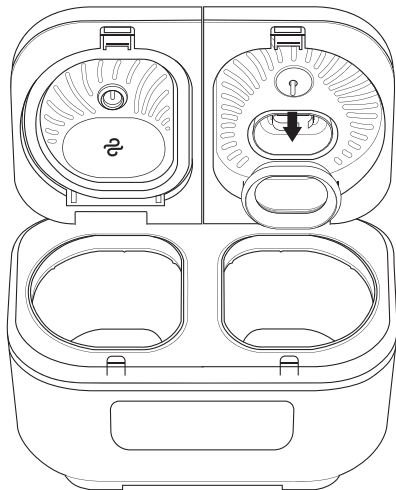
1. Нажмите кнопку фиксатор и снимите внутреннюю крышку. Затем снимите уплотнительное кольцо внутренней крышки.



2. Снимите паровой клапан с крышки, потянув его на себя.

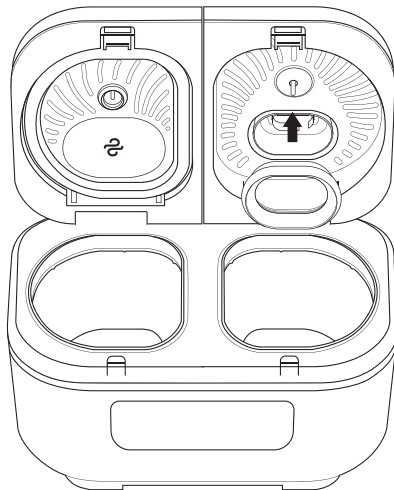


3. Снимите уплотнительное кольцо парового клапана с крышки, потянув его на себя.

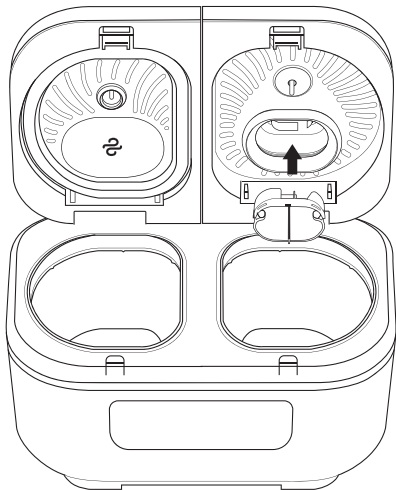


УСТАНОВКА

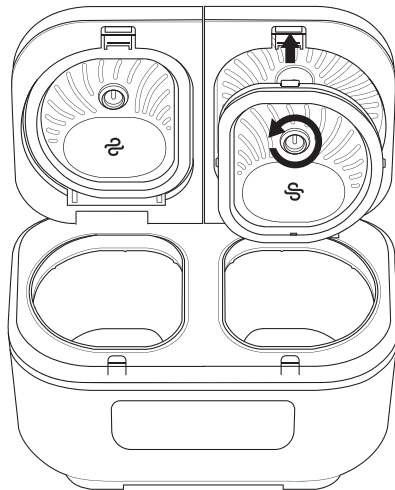
1. Плотно и равномерно вставьте уплотнительное кольцо парового клапана в гнездо.



2. С небольшим усилием вставьте паровой клапан в гнездо.



3. Установите уплотнительное кольцо во внутреннюю крышку, затем вставьте внутреннюю крышку, как показано на рисунке и нажмите до щелчка.



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Распакуйте мультиварку и убедитесь в том, что все её детали в наличии (см. «Комплектация» и «Устройство мультиварки») и они не повреждены

Если Ваша мультиварка транспортировалась или хранилась при низкой температуре, необходимо поддержать её при комнатной температуре не менее 1,5-2 часов

Снимите с корпуса рекламные стикеры (предупреждающие наклейки, а также стикеры с серийным номером снимать не рекомендуется)

Протрите корпус мультиварки мягкой влажной тканью (см. раздел «Очистка и уход»)

Промойте водой части мультиварки, контактирующие с продуктами питания (см. раздел «Очистка и уход»)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МУЛЬТИВАРКИ

ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ

Доступно из режима ожидания

Для того, чтобы отключить звуковые сигналы в режиме ожидания, нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «МИНУС». Когда на дисплее появится надпись «S OFF», звуковые сигналы будут отключены

Для того, чтобы включить звуковые сигналы, нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «МИНУС». Прозвучит звуковой сигнал, на дисплее появится надпись «S ON». Звуковые сигналы включены

БЛОКИРОВКА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Доступно в режиме ожидания, работы программы, автоподогрева/разогрева, отсрочки

Для блокировки панели управления, нажмите и удерживайте кнопку «ПЛЮС». На дисплее на несколько секунд появятся символы [], панель заблокирована.

Для снятия блокировки, повторно нажмите и удерживайте «ПЛЮС». На дисплее появятся символы [], панель разблокирована

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АВТОМАТИЧЕСКИХ ПРОГРАММ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

1. Подключите прибор к электрической сети. Вы услышите звуковой сигнал, на дисплее на несколько секунд загорятся, а затем погаснут все индикаторы. После этого прибор перейдёт в режим ожидания, на дисплее отобразится (---)

2. Выберите меню одной из чаш нажав кнопку «1 ЧАША» или «2 ЧАША». Индикатор кнопки выбранной чаши будет непрерывно гореть, индикатор кнопки старт будет мигать. На дисплее загорятся индикаторы всех программ приготовления. Установленная программа по умолчанию — «СУП»

3. Чтобы выбрать программу приготовления или переключить список программ, нажмите кнопки «ПЛЮС»/«МИНУС» или кнопку номера чаши (1 или 2).

Переключение программ осуществляется по кругу, индикатор установленной программы будет мигать

4. Время приготовления, установленное по умолчанию, можно изменить (см. раздел «Установка времени приготовления»)

При использовании программы «GARLYN ШЕФ» доступна регулировка температуры приготовления (см. раздел «Установка температуры приготовления»)

5. Если необходимо, Вы можете установить время отсрочки старта (см. раздел «Отсрочка старта программы»)



При изменении параметров приготовления настраиваемое значение на дисплее будет мигать. Автоматическое сохранение настроек происходит через 5 секунд. Чтобы из режима настройки программы приготовления вернуться в режим выбора автоматических программ, нажмите кнопку «ОТМЕНА». Повторное нажатие кнопки «ОТМЕНА» переведёт прибор в режим ожидания, на дисплее будет отображаться (----). Если во время настройки параметров приготовления Вы не взаимодействуете с прибором более одной минуты, то мультиварка перейдет в режим ожидания, на дисплее будет отображаться (----). На любом этапе настройки программы приготовления с текущими настройками. Не выбранные параметры будут работать по умолчанию.

6. Чтобы запустить программу приготовления нажмите кнопку «СТАРТ». Индикатор выбранной программы приготовления будет гореть

непрерывно, индикаторы остальных программ погаснут. Кнопки «СТАРТ», «НАСТРОЙКА» и выбранной чаши будут гореть непрерывно, а на дисплее появится индикатор «ВРЕМЯ»

Если активна функция автоподогрева, то на дисплее мультиварки отобразится индикатор «ПОДОГРЕВ»

В зависимости от выбранной программы приготовления, обратный отсчёт времени приготовления отобразится сразу или по достижении необходимой температуры в чаше



При одновременном использовании обеих чаш индикатор одной из чаш будет гореть непрерывно, а второй мигать. На дисплее будет отображаться информация о работе программы в той чаше, индикатор которой горит непрерывно. Чтобы увидеть информацию о работе второй чаши, нажмите на кнопку её активации.

В программах «ПАР/ВАРКА» и «ЖАРКА» отсчет заданного времени приготовления начнётся только после достижения необходимой температуры в чаше или закипания воды. До достижения необходимой температуры индикатор «ВРЕМЯ» будет мигать. После достижения нужной температуры индикатор «ВРЕМЯ» будет гореть непрерывно

7. По завершению программы приготовления прозвучит звуковой сигнал. При окончании работы программы или функции автоподогрева на дисплее отобразится надпись «END»



Чтобы остановить процесс приготовления, отменить выбранную программу или отключить автоподогрев, нажмите кнопку «ОТМЕНА»

8. Отключите прибор от электросети



Для приготовления различных вкусных блюд рекомендуем Вам воспользоваться рецептами из Книги рецептов, прилагаемой в комплекте. Эти рецепты специально разработаны для Вашей мультиварки. Также Вы можете скачать рецепты на сайте garlyn.ru

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Настройка времени приготовления доступна для каждой программы, кроме программы «КРУПЫ». Доступный шаг изменения и диапазон времени будут зависеть от выбранной Вами программы приготовления.

1. Чтобы настроить время приготовления, после выбора программы нажмите кнопку «НАСТРОЙКА». Значение часов на дисплее начнёт мигать

2. Используя кнопки «МИНУС» и «ПЛЮС», установите необходимое значение часов. Для быстрого изменения значения в большую или меньшую сторону нажмите и удерживайте соответствующую кнопку

3. Чтобы сохранить изменения и перейти к настройке минут, нажмите кнопку «НАСТРОЙКА»

4. Аналогичным способом установите необходимое значение минут. Изменения будут сохранены автоматически при отсутствии взаимодействия с кнопками на панели управления в течение нескольких секунд, при этом значение на дисплее перестанет мигать. Для возврата к настройке часов, повторно нажмите кнопку «НАСТРОЙКА» до сохранения значения.

УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ (ДОСТУПНО ТОЛЬКО НА ПРОГРАММЕ GARLYN ШЕФ)

При использовании программы «GARLYN ШЕФ» Вы можете установить температуру приготовления до начала работы. Значение температуры по умолчанию — 100°C. Регулировка температуры возможна в диапазоне от 35 до 160°C с шагом в 1°C

После выбора программы «GARLYN ШЕФ» три раза нажмите кнопку «НАСТРОЙКА». Установленное по умолчанию значение температуры на дисплее будет мигать

1. Используя кнопки «МИНУС» и «ПЛЮС», установите необходимое значение температуры. Для быстрого изменения значения в большую или меньшую сторону нажмите и удерживайте соответствующую кнопку

2. Изменения будут сохранены автоматически при отсутствии взаимодействия с кнопками на панели управления в течение нескольких секунд, при этом значение на дисплее перестанет мигать. Дисплей вернётся к отображению времени приготовления



Время работы при установке температуры приготовления от 130°C и выше ограничено двумя часами для защиты от перегрева

ОТСРОЧКА СТАРТА ПРОГРАММЫ

Используйте функцию «ОТСРОЧКА СТАРТА», если требуется установить время отсрочки, по истечении которого мультиварка начнёт приготовление

1. Чтобы установить необходимое время отсрочки старта, после выбора программы приготовления нажмите кнопку «ОТСРОЧКА». Загорится индикатор кнопки «ОТСРОЧКА», также на дисплее загорится индикатор «БУДИЛЬНИК». При этом значение часов на дисплее будет мигать

2. Используя кнопки «МИНУС» и «ПЛЮС»,

установите необходимое значение часов. Для быстрого изменения значения в большую или меньшую сторону нажмите и удерживайте соответствующую кнопку

3. Чтобы сохранить изменения и перейти к настройке минут, нажмите кнопку «ОТСРОЧКА»

4. Аналогичным способом установите необходимое значение минут. Изменения будут сохранены автоматически при отсутствии взаимодействия с кнопками на панели управления в течение нескольких секунд. Для возврата к настройке часов, повторно нажмите кнопку «НАСТРОЙКА» до сохранения значения. После сохранения времени отсрочки на дисплее будет непрерывно гореть индикатор кнопки «ОТСРОЧКА», а также отобразится время программы приготовления.

5. Для запуска функции «ОТСРОЧКА» нажмите кнопку «СТАРТ»



Данная функция доступна не на всех программах (см. раздел «Сводная таблица программ приготовления»)

При одновременном использовании обеих чаш индикатор одной из чаш будет гореть непрерывно, а второй мигать. На дисплее будет отображаться информация о работе программы в той чаше, индикатор которой горит непрерывно. Чтобы увидеть информацию о работе программы второй чаши, нажмите на кнопку её активации.

Во время работы функции «ОТСРОЧКА СТАРТА» горит индикатор кнопки «ОТСРОЧКА» и индикатор активной чаши. Также горят индикаторы выбранной программы, индикатор «БУДИЛЬНИК» на дисплее и индикатор кнопки «СТАРТ». Отображается обратный отсчёт времени отсрочки старта. Если функция автоподогрева активна, на дисплее горит индикатор «ПОДОГРЕВ»



Во время работы режима «ОТСРОЧКА СТАРТА» нажмите на кнопку «ОТСРОЧКА», и на дисплее отобразится установленное время приготовления блюда

По завершению работы функции «ОТСРОЧКА СТАРТА» трижды прозвучит звуковой сигнал, а индикатор «ОТСРОЧКА» погаснет. Мультиварка начнёт выполнение выбранной программы приготовления.

ИЗМЕНЕНИЕ ВРЕМЕНИ В ПРОЦЕССЕ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Шаг изменения времени приготовления — 1 минута (кроме программы «КРУПЫ») Доступный диапазон регулировки времени приготовления зависит от выбранной программы (см. раздел «Сводная таблица программ приготовления»)

1. Для изменения времени в процессе работы программы приготовления нажмите кнопку «НАСТРОЙКА». Значение часов на дисплее начнет мигать
2. Используя кнопки «МИНУС» и «ПЛЮС», настройте необходимое значение часов. Для быстрого изменения значения в большую или меньшую сторону нажмите и удерживайте соответствующую кнопку
3. Чтобы сохранить изменения и перейти к настройке минут, нажмите кнопку «НАСТРОЙКА»
4. Аналогичным способом установите необходимое значение минут. Изменения будут сохранены автоматически при отсутствии взаимодействия с кнопками на панели управления в течение нескольких секунд. Для того, чтобы вернуться к настройке часов, повторно нажмите кнопку «НАСТРОЙКА» до автосохранения значения.



При изменении времени приготовления в процессе выхода мультиварки на рабочие параметры (если это предусмотрено заводскими настройками), работа предварительного нагрева будет прервана, начнётся обратный отсчёт времени работы программы

ИЗМЕНЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ В ПРОЦЕССЕ ПРИГОТОВЛЕНИЯ (ДОСТУПНО ТОЛЬКО НА ПРОГРАММЕ GARLYN ШЕФ)

Доступный диапазон настройки температуры приготовления от 35 до 160°C. Шаг установки 1°C.

1. В процессе работы программы приготовления три раза нажмите на кнопку «НАСТРОЙКА». Значение температуры по умолчанию на дисплее начнёт мигать
2. Используя кнопки «МИНУС» и «ПЛЮС», настройте необходимое значение температуры. Для быстрого изменения значения в большую или меньшую сторону нажмите и удерживайте соответствующую кнопку
3. Изменения будут сохранены автоматически при отсутствии взаимодействия с кнопками на панели управления в течение нескольких секунд, после чего значение на дисплее перестанет мигать. На дисплее отобразится время приготовления



Время работы при установке температуры приготовления от 130°C и выше ограничено двумя часами для защиты от перегрева

ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ГОТОВЫХ БЛЮД (АВТОПОДОГРЕВ)

После завершения приготовления мультиварка автоматический перейдет в режим «ПОДОГРЕВ» и будет поддерживать температуру готового блюда в диапазоне 70-75 °C до 12 часов. Индикаторы «ПОДОГРЕВ» и кнопка выбранной чаши будут непрерывно гореть. На дисплее отобразится отсчёт времени работы в режиме «ПОДОГРЕВ»

Для отключения функции автоподогрева, один раз нажмите кнопку «ОТМЕНА», мультиварка перейдет в режим ожидания, на дисплее будет отображаться (---)



Чтобы узнать для каких программ доступна функция «ПОДОГРЕВ», см. раздел «Сводная таблица программ приготовления»

Чтобы предварительно отключить функцию «ПОДОГРЕВ», нажмите кнопку «СТАРТ» во время приготовления или действия функции отсрочки старта. Индикатор «ПОДОГРЕВ» погаснет. Для включения функции «ПОДОГРЕВ» нажмите кнопку «СТАРТ» повторно.



Функция автоподогрева будет активна при установке температуры приготовления выше 80°C

РАЗОГРЕВ БЛЮД

Чтобы включить функцию «РАЗОГРЕВ», выберите чашу 1 или 2, после этого нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «ОТМЕНА», на дисплее загорятся индикатор выбранной чаши и индикатор «ПОДОГРЕВ/РАЗОГРЕВ». Начнётся отсчёт времени разогрева.

Для отключения функции разогрева нажмите кнопку «ОТМЕНА». Прибор перейдёт в режим ожидания, на дисплее отобразится (---)

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ПРОГРАММ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

В данной таблице приведены особенности работы отдельных программ. Алгоритм работы с мультиваркой см. в разделе «Порядок действий при использовании автоматических программ приготовления».

ПРОГРАММА	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
GARLYN ШЕФ	Приготовление блюд с возможностью настройки времени, а также температуры приготовления. При установке температуры 130°C и выше время приготовления будет ограничено двумя часами
КРУПЫ	Программа предназначена для приготовления риса и рассыпчатых каш на воде. Программа предусматривает автоматическое отключение после полного выкипания воды. Во время работы программы на дисплее отображается «змейка»
ЙОГУРТ/ТЕСТО	Программа предназначена для приготовления йогуртов, а также подходит для расстойки дрожжевого теста
СУП	Программа для приготовления супов и бульонов
ТУШЕНИЕ	Данная программа подходит для приготовления мясных и овощных блюд
ПАР/ВАРКА	Программа предназначена для варки и приготовления на пару мяса, рыбы, овощей и других продуктов. В комплектации мультиварки предусмотрено 2 специальных контейнера для приготовления на пару. Рекомендуемое время приготовления на пару — 20 минут. Рекомендуемое время приготовления варки — 40 минут
ЖАРКА	Жарка и приготовление продуктов во фритюре. По достижении необходимой температуры мультиварка подаст два коротких звуковых сигнала. ВНИМАНИЕ: в режиме «ЖАРКА» дождитесь звукового сигнала и только после этого производите закладку продуктов в чашу мультиварки. ВНИМАНИЕ: во время работы данной программы крышка мультиварки должна оставаться открытой!
ВЫПЕЧКА	Приготовление выпечки из дрожжевого и слоёного теста. Время автоподогрева ограничено 4 часами
ПЛОВ	Программа предназначена для приготовления плова
МОЛОЧНАЯ КАША	Программа для приготовления каш

ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПО УМОЛЧАНИЮ	ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ / ШАГ УСТАНОВКИ	ОЖИДАНИЕ ВЫХОДА НА РАБОЧИЕ ПАРАМЕТРЫ	ОТСРОЧКА СТАРТА	АВТОПОДОГРЕВ
0:30	1 мин – 15 ч / 1 мин Если температура >130°C: 1 мин – 2 ч / 1 мин		✓	✓
–	–			
8:00	10 мин – 12 ч / 5 мин		✓	
1:00	1 мин – 8 ч / 1 мин		✓	✓
1:00	1 мин – 12 ч / 1 мин		✓	✓
0:40	1 мин – 2 ч / 1 мин	✓	✓	✓
0:20	1 мин – 2 ч / 1 мин	✓		✓
1:00	1 мин – 4 ч / 1 мин		✓	✓
1:10	1 мин – 2 ч / 1 мин		✓	✓
0:25	1 мин – 4 ч / 1 мин		✓	✓

ОЧИСТКА И УХОД



ВНИМАНИЕ! Перед очисткой убедитесь, пожалуйста, что мультиварка отключена от электросети и полностью остыла

Не используйте химически агрессивные вещества, которые не рекомендованы для применения с предметами, соприкасающимися с пищей

Не допускайте попадания воды или другой жидкости внутрь мультиварки, чтобы избежать её повреждения или поражения электрическим током

Не помещайте мультиварку в воду или любую другую жидкость

Чтобы избежать появления потёртостей и царапин, используйте для очистки салфетки с гладким ворсом и мягкие чистящие губки

Мойте аксессуары мультиварки вручную, не применяя проволочные щётки, абразивные предметы и вещества, а затем просто высушите их при комнатной температуре

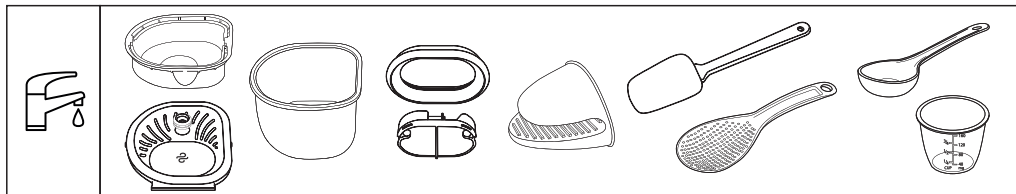
Для мытья аксессуаров мультиварки Вы можете использовать мягкие средства для мытья посуды

После каждого использования мойте съёмный паровой клапан под струёй тёплой воды

При эксплуатации возможно изменение цвета чаши с антипригарным покрытием снаружи. Не беспокойтесь, это нормально и не является признаком дефекта



ВНИМАНИЕ! Запрещается мыть детали устройства в посудомоечной машине!



ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- ⌘ Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить все съёмные детали и сам корпус, а также хорошо их просушить.
- ⌘ Хранение устройства допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.
- ⌘ Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- ⌘ При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- ⌘ При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- ⌘ Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено, чтобы не допустить его самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- ⌘ В процессе доставки устройство не должно подвергаться воздействию внешней среды.
- ⌘ При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.
- ⌘ Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ		СПОСОБ РЕШЕНИЯ
На дисплее отображается код ошибки: E*, появился звуковой сигнал	Системная ошибка, возможен выход из строя платы управления или одного из температурных датчиков		Отключите мультиварку от электросети, дайте ей остыть. Включите мультиварку в электросеть снова
Мультиварка не включается	Мультиварка не подключена к электросети		Убедитесь, что мультиварка подключена к исправной электророзетке и электросети
	Неисправна электрическая розетка или в электросети нет напряжения		
Блюдо слишком долго готовится	Между чашей и нагревательным элементом находится посторонний предмет или частицы продуктов		Отключите мультиварку от питания и дождитесь, пока она полностью остынет. Удалите посторонний предмет
	Чаша мультиварки установлена с перекосом		Установите чашу ровно
	Нагревательный элемент сильно загрязнён		Отключите мультиварку от питания и дождитесь пока она полностью остынет. После этого очистите нагревательный элемент от продуктов
Во время работы из-под крышки мультиварки идёт пар	Нарушена герметичность соединения крышки и корпуса мультиварки	Чаша мультиварки установлена неправильно	Установите чашу ровно, без перекосов
		Крышка закрыта неплотно, возможно мешает посторонний предмет или частицы продуктов	Проверьте место соединения крышки и корпуса мультиварки на наличие посторонних предметов/частиц пищи и при необходимости удалите их. Закрывайте крышку плотно
		Уплотнительная резинка на внутренней крышке загрязнена или деформирована	Проверьте состояние уплотнительной резинки. Обратитесь в сервисный центр для замены, если она повреждена

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара: Мультиварка
 Товарный знак: Garlyn
 Модель: MR-Duo 5
 Напряжение: 220-240 В, 50 Гц
 Номинальная мощность: 700 Вт
 Материал корпуса: пластик
 Защита от поражения электротоком: класс I
 Управление: электронное
 Кол-во автоматических программ: 10
 Защита от перегрева: есть
 Покрытие чаши: антипригарное Daikin®
 Внутренняя крышка: съёмная
 Дисплей: светодиодный
 Суммарный объем чаш: 3 л
 Поддержание температуры: до 12 часов
 Предварительное отключение автоподогрева: есть
 Разогрев блюд: до 12 часов
 Отложенный старт: до 24 часов
 Отключение звуковых сигналов: есть
 Блокировка панели управления: есть
 Длина шнура: 1 м
 Габариты: 345x235x194 мм
 Вес нетто: 4 кг
 Срок службы: 3 года
 Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия.
 Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства.
 Спроектировано и разработано компанией Garlyn.
 Сделано в Китае.

Условия утилизации: в соответствии с экологическими требованиями.



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Данный товар является сложнотехническим устройством



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Мультиварка:	1 шт.
Чаша:	2 шт.
Контейнер для приготовления на пару:	2 шт.
Мерный стакан:	1 шт.
Черпак:	1 шт.
Плоская ложка:	1 шт.
Комплект прихваток:	1 шт.
Силиконовая лопатка:	1 шт.
Книга рецептов:	1 шт.
Шнур питания:	1 шт.
Руководство пользователя:	1 шт.
Гарантийный талон:	1 шт.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN. КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах. Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы. Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как ещё мы можем улучшить наши товары и сделать их ещё более удобными и надёжными.

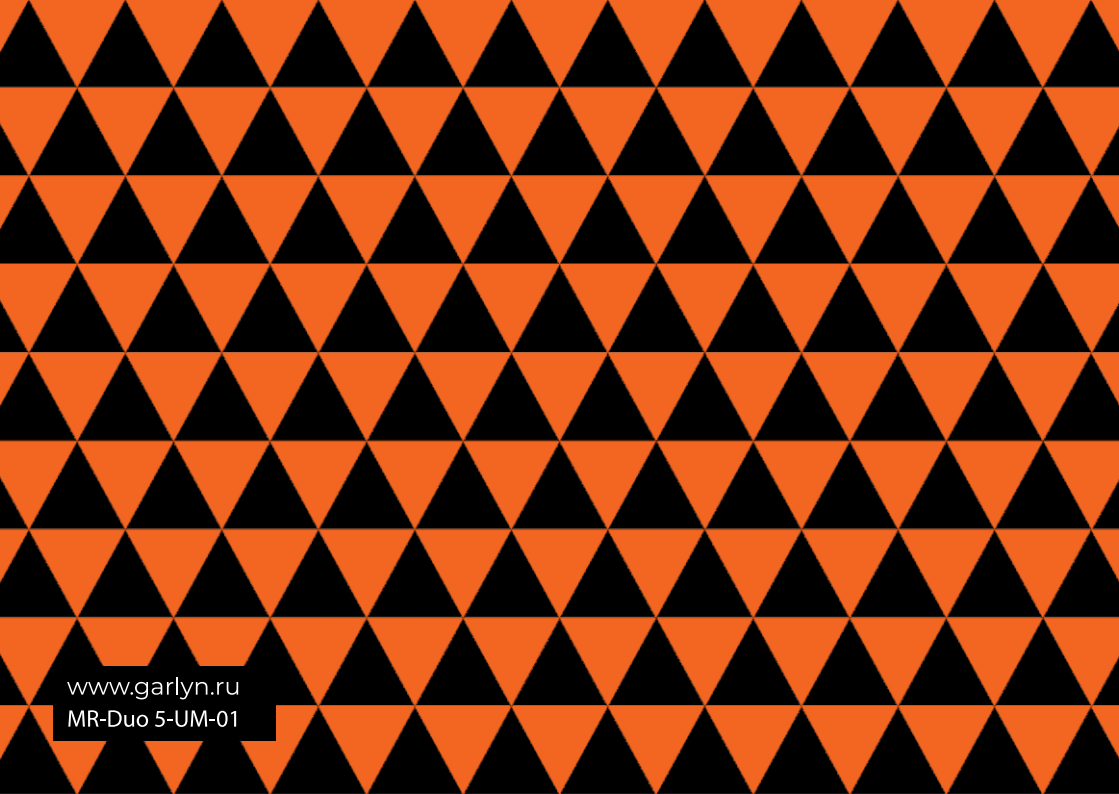
С заботой о Вас!

☎ Телефон: 8 (800) 555-95-31

☎ Почта: info@garlyn.ru

☎ WhatsApp: 8 (981) 100-67-54

График работы: ежедневно с 10 до 20.

The background of the entire image is a repeating geometric pattern of triangles. The triangles are arranged in a grid where each row consists of alternating orange and black triangles pointing upwards. The rows are offset from each other, creating a tessellated effect. In the bottom-left corner, there is a black rectangular box containing white text.

www.garlyn.ru
MR-Duo 5-UM-01